

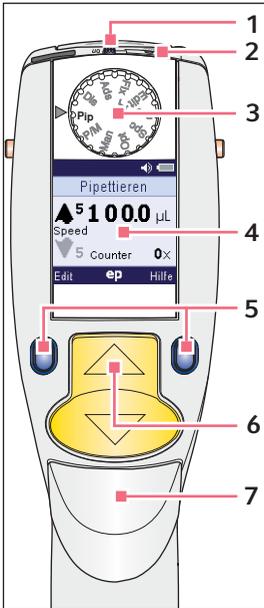
## Kurzanleitung

Eppendorf Xplorer®/Xplorer® plus

Deutsch (DE)

Diese Kurzanleitung ist eine Ergänzung zur Bedienungsanleitung und kein Ersatz zu dieser. Lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie die Xplorer zum ersten Mal verwenden.

Diese Kurzanleitung gilt ab Software-Version 02.01.00.



### 1 Taste On/Off

Einschalten: Taste gedrückt halten. Pipette schaltet sich ein.  
Ausschalten: Taste gedrückt halten. Pipette schaltet sich aus.

### 2 Taste Reset

### 3 Wahlrad

Der Pfeil markiert den ausgewählten Modus.

#### Xplorer

- **Ads:** Automatisches Dispensieren
- **Dis:** Dispensieren
- **Pip:** Pipettieren
- **P/M:** Pipettieren und Mischen
- **Man:** Manuelles Pipettieren

**Opt:** Optionen

#### Xplorer plus (zusätzlich)

- **Spc:** Special
  - Mehrfachaufnahme
  - Diluieren
  - Sequentielles Dispensieren
  - Sequentielles Pipettieren
  - Revers Pipettieren
- **Prg:** Programme
- **Edit:** Editieren von **Prg** oder **Fix**
- **Fix:** Fixvolumina

### 4 Display

Im Display werden der ausgewählte Modus, das eingestellte Volumen, sowie die Aufnahme- und Abgabegeschwindigkeit angezeigt. Der Schrittzähler (*Counter*) zählt im Modus Pipettieren die durchgeführten Dosierungen.\*

### 5 Softkeys

Die Softkeys besitzen variable Funktionen. Die jeweils aktiven Funktionen werden links und rechts in der Fußzeile des Displays angezeigt.

Drücken Sie den Softkey *Hilfe* für weitere Informationen.

- i Wenn Sie in den Optionen die Option *History* aktivieren, wird bei den meisten Betriebsmodi anstelle des Softkeys *Hilfe* der Softkey *History* angezeigt. Nach Aktivierung der Option *History* werden Dosierdaten gespeichert. Wenn Sie den Softkey *History* drücken, können Sie mit der Wippe auf die 10 letzten Dosiereinstellungen des gewählten Modus zugreifen.

- i Wenn die Pipette eingeschaltet ist und die Pipette längere Zeit nicht benutzt wurde, schaltet sich das Display aus. Wenn Sie die Pipette bewegen, schaltet sich das Display wieder ein.

### 6 Wippe

Mit der Wippe wird bei der Durchführung der Dosierung der Kolben bewegt.

Beim Editieren wird der ausgewählte Parameter verändert.

### 7 Abwerfer

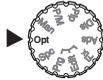
Betätigen Sie den Abwerfer um die Pipettenspitze abzuwerfen. Wenn Sie den Abwerfer bei gefüllter Spitze betätigen, wird der Kolben zurück in die Grundstellung bewegt.\*

\* Diese Möglichkeit kann in den Optionen ein- oder ausgeschaltet werden.

## 2 Kurzanleitung Eppendorf Xplorer®/Xplorer® plus Deutsch (DE)

### Option: Sprachauswahl

Bei Auslieferung ist die Sprache Englisch eingestellt.



1. Wahrad auf Opt drehen.



2. Mit der Wippe Option *Language* wählen.



3. Option *Language* mit Softkey *Select* öffnen.



4. Gewünschte Sprache mit der Wippe wählen. Folgende Sprachen stehen zur Verfügung:

- Chinese
- Dutch
- English
- French
- German
- Italian
- Japanese
- Portuguese
- Spanish



5. Öffnen Sie Ihre Sprache mit Softkey *Select*.



6. Zur Bestätigung der Änderung Softkey *Yes* drücken.



Neue Sprache ist aktiviert.

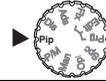


Drehen Sie das Wahrad, um die Option zu verlassen.



Wenn Sie die Werkseinstellung geändert haben, wird im linken Teil der Kopfzeile das Symbol  angezeigt. Ist die Werkseinstellung aktiv, ist kein Symbol in der Kopfzeile vorhanden.

### Editieren des Modus Pipettieren (Pip)



1. Wahrad auf Pip drehen.



Kolben ist in Grundstellung .



2. Softkey *Edit* drücken.



Volumen mit der Wippe wählen.



4. Softkey *Weiter* drücken, um den nächsten Parameter anzuwählen.



Aufnahmegeschwindigkeit mit der Wippe wählen.



6. Softkey *Weiter* drücken, um den nächsten Parameter anzuwählen.



Abgabegeschwindigkeit mit der Wippe wählen.



8. Softkey *Weiter* drücken, um den nächsten Parameter anzuwählen.



Optionaler Parameter: *Counter* zeigt die Anzahl der durchgeführten Pipettierungen an.



9. Optional: Anzahl der durchgeführten Pipettierungen mit der Wippe korrigieren.



10. Softkey *Ende* drücken, um die Änderungen zu speichern und den Editiermodus zu verlassen.



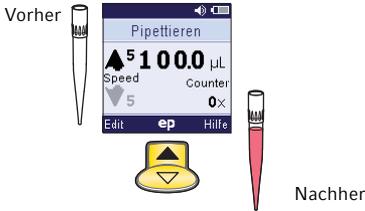
Die Pipette ist bereit für die Flüssigkeitsaufnahme mit neuen Parametern.

Beim Editieren gilt in allen Modi eine sehr ähnliche Vorgehensweise.

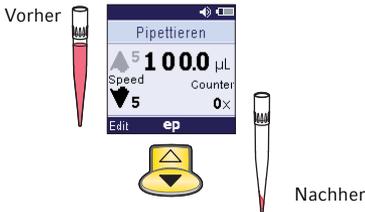
## Modus Pipettieren (Pip)

Durchführung

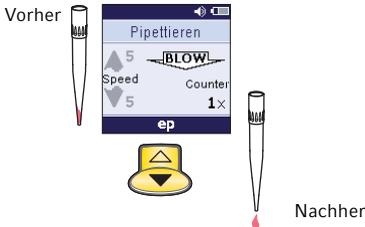
Flüssigkeitsaufnahme 1. Wippe nach oben drücken.



Flüssigkeitsabgabe 2. Wippe nach unten drücken.



Blow 3. Wippe nach unten drücken.



Blow wiederholen oder nächste Aufnahme



Wippe nach unten drücken



Wippe nach oben drücken

- i** Drücken Sie in den Modi Pip und Dis die Wippe in die entgegengesetzte Richtung zur Kolbenbewegung, um die Kolbenbewegung zu stoppen. Bewegen Sie anschließend den Kolben in die gewünschte Richtung, indem Sie die Wippe nach oben oder unten drücken.

## Modus Pipettieren und Mischen (P/M)

Durchführung

Flüssigkeitsaufnahme und -abgabe erfolgen wie im Modus Pip. Das Mischen erfolgt automatisch nach der Flüssigkeitsabgabe.



Zusätzlich werden im Display das Mischvolumen (*Mix*) und die Anzahl der Mischzyklen (*Cycles*) angezeigt.

Wenn Sie die Wippe während des Mischens nach unten gedrückt halten, wird das Mischen fortgesetzt bis Sie die Wippe wieder loslassen. Nach dem Mischen müssen Sie den Überhub (Blow) auslösen.

- i** Drücken Sie die Wippe nach oben, um das Mischen zu stoppen.

- i** Beim Ändern des Pipettier Volumens wird automatisch das Mischvolumen mit geändert. Wenn Sie durch Drücken des Softkeys *Weiter* den Parameter *Mix* erreicht haben, kann das Mischvolumen separat editiert werden.

## Modus Manuelles Pipettieren (Man)

Durchführung



Die Durchführung des manuellen Pipettierens erfolgt wie die Handhabung einer mechanischen Kolbenhubpipette:

- Die Flüssigkeit wird aufgenommen, solange Sie die Wippe nach oben drücken.
- Die Kolbenbewegung stoppt, wenn Sie die Wippe loslassen.
- Die Flüssigkeit wird abgegeben, solange Sie die Wippe nach unten gedrückt halten.
- Die Kolbenbewegung stoppt, wenn Sie die Wippe loslassen.
- Nach jedem Stopp können Sie die Bewegungsrichtung des Kolbens ändern.
- Während der Benutzung wird im Display immer das aktuelle Volumen in der Spitze angezeigt. In der Zeile *Max* wird das beim Editieren gewählte maximale Aufnahmevermögen angezeigt.

## 4 Kurzanleitung Eppendorf Xplorer®/Xplorer® plus Deutsch (DE)

### Modus Dispensieren (Dis)



Im Modus Dis wird die aufgenommene Flüssigkeit in definierten Einzelschritten abgegeben.

Im Display wird das Volumen pro Schritt und die Gesamtzahl der Einzelschritte (*Steps*) angezeigt.

Aufnahme der Flüssigkeit



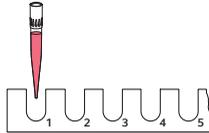
1. Wippe nach oben drücken.

Umkehrhub nach der Aufnahme der Flüssigkeit



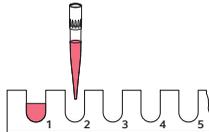
Nach der Aufnahme der Flüssigkeit müssen Sie den Umkehrhub verwerfen.  
2. Wippe nach unten drücken.

Vor dem ersten Dispensierschritt



3. Wippe für den ersten Dispensierschritt nach unten drücken.

Vor dem zweiten Dispensierschritt



4. Wippe wieder nach unten drücken.



Für den Abbruch des Modus Dis den Softkey *Leeren* drücken, um die Spitze zu entleeren.

Wenn alle Dispensierschritte beendet sind:



Um Flüssigkeit erneut aufzunehmen:



► Wippe nach oben drücken, um erneut Flüssigkeit aufzunehmen.

Um Restflüssigkeit zu verwerfen:



1. Wippe 2x nach unten drücken.



2. Um die Spitze abzuwerfen, Abwerfer drücken.

Your local distributor: [www.eppendorf.com/contact](http://www.eppendorf.com/contact)

Eppendorf SE · 22339 Hamburg · Germany

[eppendorf@eppendorf.com](mailto:eppendorf@eppendorf.com) · [www.eppendorf.com](http://www.eppendorf.com)